









## Uputstvo za upotrebu – Molimo da pažljivo pročitate

### Hirurške burgije

#### Uputstvo za bušenje

Za pravilno korištenje naših proizvoda preporučuje se da je obučena osoba koja njima rukuje. Dr. Ihde Dental AG organizuje periodične kurseve obuke, na kojima izvještava o osobenostima svakog od dijelova hirurških instrumenata i njihovoj pravilnoj upotrebi. Uputstva za upotrebu su dostupna u pdf formatu na sledećoj web adresi:

www.simpladent-implant.com  
No. 31-3

Za otvaranje pdf fajlova potreban vam je besplatna Adobe Acrobat Reader.

#### Namjena

Namjenska primjena "hirurških burgija" za sistem implantata je priprema posteljice implantata u koju se umeću sistemi zubnih implantata.

#### Opis hirurških instrumenata

Za valjan izbor naših proizvoda, preporučujemo da konsultujete System Application Propectus (SAP).

Svi hirurški instrumenti koje Dr. Ihde Dental AG plasira na tržište su napravljeni od nerđajućeg čelika. Hirurški instrumenti za pripremu mjesta na koje se ugrađuje implantat, burgije su opremljene oznakama dubine koje omogućavaju korisniku da zna dubinu do koje se kost buši. Naznaka dubine na kojoj se buši ne uzima u obzir vrh, te je ova dužina proporcionalna prečniku sjekača.

#### PREDSTAVLJANJE SIMPLADENT GMBH HIRURŠKIH INSTRUMENTATA

#### Pakovanje

Dr. Ihde Dental AG se stara da svi hirurški instrumenti prođu proizvodni proces, kontrolu i ekstremno čišćenje prije pakovanja. Hirurški instrumenti se pakuju u blister, kese ili kutije. Proizvod sadrži identifikacione naljepnice sa brojem serije, veličinom i modelom proizvoda.

#### Stanje u kome se isporučuju instrumenti

Hirurški instrumenti nisu sterilni. Proizvodi se moraju sterilizovati na lokaciji kupca prije upotrebe. Za pravilnu sterilizaciju proizvoda treba da pratite sledeće korake:

- Uklonite proizvod iz dostavljenog pakovanja. Ovo pakovanje ne omogućava pravilnu sterilizaciju proizvoda koji sadrži.
  - Postavite proizvod u npr. hirurški komplet ili bilo koje drugo prikladno pakovanje ili kontejner. Burgije će se koristiti za preporučene parametre sterilizacije.
- Preporučujemo sterilizaciju parom (autoklav) koristeći pred-vakuumski ciklus. Obratite pažnju na karakteristike opreme koju posedujete. Parametri koje preporučuje ANSI ANSI / AAMI ST19 su:
- Temperatura: 270°F / 132°C
  - Vrijeme izloženosti: 4 minuta
  - Vrijeme sušenja: 20 minuta

#### Hirurški kompleti

Dr. Ihde Dental AG isporučuje različite modele kompleta koji omogućavaju racionalnu organizaciju i pravilno skladištenje hirurških instrumenata. Hirurški kompleti ili tacne se proizvode od termoplastičnih materijala visokih performansi koji omogućavaju da prolaze kroz proces sterilizacije parom u autoklavu. Za propisnu sterilizaciju se savjetuje da se poštuju parametri navedeni u prethodnom odeljku.

#### Kontraindikacije

Kontraindikovano kod adolescenata i dece sa nepotpuno razvijenom vilicom.

#### Upozorenja i mjere opreza

Prilikom korištenja hirurških instrumenata potrebno je propisno hlađenje vodom kako bi se spriječilo pregrijavanje kosti koje bi moglo da uzrokuje neuspješno ugrađivanje implantata. Hirurški instrumenti su dio cjelokupno osmišljenog koncepta, koji se adekvatno koriste sa proizvodima koje je proizveo Simpladent GmbH, stoga, kombinovanje Dr. Ihde Dental AG proizvoda sa proizvodima izvan ovog brenda može uzrokovati ne-optimalan rad ovih proizvoda. Hirurški instrumenti opremljeni kontra-ugaonim nastavcima, kao što je ISO 1797, ne treba da se primjenjuju pri obrtnom momentu većem od 70 Ncm. Hirurški instrumenti se moraju očistiti i sterilisati prije nego što se upotrijebe na drugom pacijentu. Proizvode treba koristiti samo u svrhe za koje su namijenjeni. Ne koristiti bušilice ako je poznato ili se sumnja da postoji alergija na materijal od koga su bušilice napravljene (nerđajući čelik). Prije nego se otpočne operacija, korisnik ima odgovornost da provjeri pakovanje, kontejner i da se uvjeri da je u pitanju pravi proizvod za pacijenta.

- Za valjano čišćenje hirurških instrumenata potrebno je pratiti sledeća uputstva:
- Ne koristite sredstva za čišćenje ili dezinfekciju koja sadrže hlor ili kiseline. Ne koristite površinska sredstva za dezinfekciju na našim bušilicama.
  - Izbjegavajte sve proizvode koji sadrže aldehid, s obzirom na njegovu sposobnost da veže proteine.
  - Pažljivo uklonite sav post-operativni otpadni materijal koji je ostao na površini ili unutar hirurških instrumenata. Za ovaj posao koristite četku sa čekinjama od najlona.
  - Za instrumente sa reznim ivicama, potrebno je u najvećoj mogućoj mjeri izbjeći kontakte sa ostalim instrumentima koji mogu oštetiti površinu i/ili rezne ivice.
  - Odmah nakon završetka procesa čišćenja,

#### Znakovi i simboli



Pročitajte uputstvo



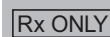
Datum isteka roka važenja



Isključivo za jednokratnu upotrebu



Nije sterilno



Ovaj proizvod je namijenjen za prodaju isključivo stomatolozi-ma, oralnim hirurzima i maksilo-facijalnim hirurzima ili osobama koje ih predstavljaju



Serija



Čuvati na suvom mjestu



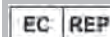
Proizvođač



Kataloški broj



-5° - 55°



Ovlašteni predstavnik u Evropskoj zajednici

## CE 1936

- isperite ih destilovanom vodom i temeljno osušite.
- Prije nego što stavite u upotrebu novo sredstvo za dezinfekciju, probajte ga na jednoj bušilici koja će poslužiti kao uzorak i postarajte se da se kodiranje u boji ne rastvori.
- Nepravilno sušenje može uzrokovati pojavu tačaka oksidacije na proizvodima.

Budući da hirurške burgije podliježu habanju i upotrebi, odgovornost za periodičnu obnovu ovih proizvoda leži na korisniku.

Dr. Ihde Dental AG savjetuje da provjerite status burgija prije operacije i da u zavisnosti od tipa kosti preporučite zamjenu nakon 10 do 20 upotreba, zavisno od kvaliteta kosti. Uopšteno, tokom oralne upotrebe naših proizvoda korisnik mora preduzeti mjere opreza da bi se spriječila aspiracija od strane pacijenta kao i pregrijavanje kosti.

#### Odgovornost, bezbjednost i garancija

Dr. Ihde Dental AG će izvršiti besplatnu zamjenu ako se zaštitno pakovanje proizvoda ošteti tokom isporuke. To neće biti slučaj ako postoje dokazi o manipulaciji proizvodima. Garancija će se primjenjivati na Dr. Ihde Dental AG instrumente pod uslovom da su korišteni uz poštovanje naznačenih uputstava. Za povraćaj sredstava plaćenih za proizvode koji se pominju u ovom uputstvu, moraju se poštovati smjernice ustanovljene u našim uslovima za prodaju i isporuku proizvoda.

996-Drills-03\_31\_3

Revizija objavljena 2021-08



**Dr. Ihde Dental AG**  
Dorfplatz 11  
CH-8737 Gommiswald/SG  
Tel. +41 (0)55 293 23 23  
contact@implant.com  
www.implant.com

#### Distribuiru

**Dr. Ihde Dental GmbH**  
Erfurter Str. 19  
D-85386 Eching/München  
Tel. +49 (0) 89 319 761 0  
info@ihde-dental.de  
www.ihde-dental.de

**onewaybiomed GmbH**  
Dorfplatz 11  
CH-8737 Gommiswald  
Tel. +41 (0)55 293 23 23  
contact@implant.com  
www.implant.com

**ООО ВанвейБиомед**  
BY 220123, Беларусь,  
г. Минск  
Ул. Кропоткина 84  
+375 29 997 99 99  
info@swissbiomed.ru



**Dr. Ihde Dental GmbH**  
Erfurter Str. 19  
D - 85386 Eching / München  
Tel +49 (0)89 319 761 0  
info@ihde-dental.de